

中團農村經濟之特性和

譯 華 宗

著 嘉 馬



行印局書新北海上

宗 華 譯

中國農村經濟之特性

上海北新書局發行

版 權 所

一九三〇年五月付排

中國農村經濟之特性

一九三〇年七月出版

每冊實價六角

譯者宗華

出版者北新書局

總發行所北新書局

上海四馬路中市

發行所

重慶天主堂街
南京花牌樓街
上海平流橋牌樓街
廣州永漢北路
開封新華北街

北新分局

譯者序言

在中國過去的歷史上，佔整個國民經濟中統治地位的，便是農村經濟。甚至自從列強侵入中國後，八十年來演進的歷史，雖然開闢了中國城市大工業發展的道路，可是這種畸形的病態的發展不能夠使城市大工業握有整個國民經濟的支配權；而農村經濟依舊成爲全國經濟上統治的部門。中國農村經濟經過了這八十年演進的歷史，不但沒有提高農業生產的技術；反而走向低落的傾向，以致形成全國農業普遍恐慌的現象。農村中灌溉的設備祇有破壞而沒有建設。地力祇是日趨枯耗而沒有改進。耕畜日漸降低其意義。人力勞働在農業生產中所佔的比重却不斷的增強。在北方的黃土區域，因了氣候條件的劇變和灌溉的破壞，以致釀成空前的飢荒。在邊防的移植區域，農業生產同樣的處在停留的狀態。總言之，中國的農村經濟已走上

了普遍恐慌的階級。這種恐慌就引起中國經濟一般的衰落，而成為中國社會各階級面前最嚴重的問題。帝國主義侵入了中國的農村，吸盡中國土地上所有的精華，保存中國現有的土地關係；再加上本國商業資本高利貸資本和軍閥制度的慘暗的剝削，使中國農業在生產的前提不斷的破壞，勞動的方法逐漸的退化；所以恐慌和衰落的過程一天一天加深，而最急切的需要一個澈底的解決。中國農村經濟問題的解決纔能開闢整個中國社會經濟往前發展的前途。不然，中國的農村將永遠變成帝國主義國家的農作場；中國的農民將永遠呻吟於現有土地制度下，而陷于無權無力，困頓慘暗，破產流離的狀態。

馬嘉研究中國農村經濟多年。本書分析中國農業的特性，描寫中國農業衰落的情形，目光銳敏，理論透澈，確是歐洲罕有的巨著。不過中國方面的材料，因為文字的阻隔，國籍的不同，沒有能夠充分的利用。然而即是照這樣的著作在國內還不容易找得。

現今國內專門研究中國農村經濟的組織，除國立中央研究院社會科學研究所的社會組外，不聞有其它的機關。希望國人對於這個當前最嚴重的問題，舉起努力，在最近期內，能夠得到一個明確的認識和切實的解決。

譯者。

一九三〇，四，二〇，上海。

南京蓮山詩社，員一廿位翁共題名

北

傅塔
楊鍾義
周鐘謹
張志雲
李子衛
桂海秀

郭則零
夏朴相
文武斌
洪逸鴻
劉志霖
史孝肅

陳雲漢
王毓洲
連素
邵章
周士真
吳子和
吳雷川

俞陞雲
鄧佛平
邢瑞
林陽利

足三十八、廿六、宣報

作者序言

首先須向讀者道歉的，便是本書祇能看做對中國農村中的土地問題的研究，而絕談不到對問題的解決，這或許使讀者引起很大的失望。本文的研究的方法，是從中國整個經濟的性質的估計入手，然後進而敘述中國的土地關係，階級分割，國內市場，以及帝國主義的影響。這種研究方法，或許會引起人家的批評。可是在缺乏必要的統計材料的中國，採用其他的研究方法，那一定更會感到困難。本書敘述的方式，繁複的引證，考據和解釋，或使讀者感到厭煩，然而在缺乏可靠的統計和正確的記載的中國，我們認為採用考據方法最是適當，就是那些無庸置疑的事實，也須詳細考查其淵源。或有人認為祇須記載事實而不必下估量，說明和結論，然而我們覺得提出了問題後，應當給以說明，才是正確。甚至錯誤的提法，謬誤的解答，也是比默而不述好得多。

本書中確有很多的缺憾。這是由於本書的材料的收集，完全在中國嚴重的國內戰爭的環境下進行的緣故。然而就在這槍林彈雨底下，我們還能夠搜得不少有價值的材料，發見很多極重要的問題，華林，姚爾克，達爾罕諾夫，西非林諸同志，實與以很大的助力，作者甚為感激。此外，中國許多參加農民運動的同志，他們親身的閱歷和記述，也給作者以不少的帮助。本書內一切材料的編製，所下的估計和結語，則完全由作者個人負責。

目 次

譯者序言	一
作者序言	一
緒論	三
第一章	
中國農村經濟的統計	三七
第二章	
水的意義	九五
第三章	
爲土質膏沃而作鬥	一三五
第四章	

黃土區域.....一五九

第五章

牲畜在中國經濟中的作用.....一八一

第六章

手工勞動.....二二七

第七章

移植的區域.....二三七

緒論

亞細亞式生產方法和帝國主義

我們對於本書中的缺憾，已經在上面很明白地指摘出來了，我們自己知道有許多問題，祇是提出來而沒有與以解答。這種缺點，一部分由於主觀上的原因，另一部分是客觀的。全中國缺乏比較可靠的統計，祇是其原因之一種。中國的土地私有財產，土地佔有形式，和租佃關係的形式等等問題，從來便是缺乏研究的，加之各省土地佔有形式和租佃形式的不斷的變化，更使我們感到研究上的困難。並且有許多省份，我們完全找不到已經證實過的材料。尤其關於這方面的一切歐美文字的材料亦不能給我們應用，因為這些材料不但不能幫助問題上的說明，反而使問題弄愈

糊塗。主要的就是因為他們的研究方法的錯誤，這種方法，祇能適用於歐美的條件，而完全藐視了中國經濟上的特性。

我們已儘量地搜集了中外專家調查的材料，應用了許多親身參加中國農民運動和親眼看到中國晚近事變的俄國學者的體集的經驗。中國的革命浪潮並沒有波及全國的農村，所以各省內的土地問題，也並沒有一樣明顯地提示出來。我們研究和調查的範圍，也只能限於單個的省份。至于雲南四川諸省，我們也不能與以解答，自然更不用講新疆等省了。

第二種的困難，是帶着理論和歷史性的。馬克斯在政治經濟學批評上說：『人體解剖學，便是研究猿猴類解剖學的鑰匙。研究每一個社會，同時就使我們能夠了解過去一切社會的結構形式和生產關係。新的社會，就是由舊的社會中的斷片和原素造成的。一部分保留舊社會遺留下來而不及消滅的殘餘。一部分引伸舊社會中尚不過是萌芽的使其充分的發展』。然而猿猴類解剖學，也就是人體解剖學的鑰匙。

現在的中國，是由舊的中國發展出來的，它並不是機體演進那樣，而是經過了巨大的革命的波動和劇變而發展出來的。研究中國古代的社會結構，我們就不容不去探求現在充滿在我們面前的各種斷片和殘餘。研究中國的土地關係，尤其不能離開中國整個的經濟。中國的農村，早已脫離了自足的經濟生活，它與城市，商業，手工業，家庭工業，工廠，以及世界商品流轉的潮流相接連了。所以要了解中國的土地問題，必須要看清中國社會上各階級，以及各階級間的相互關係，相互影響和相互的爭鬥。這樣，我們又需要去研究中國國家性質的過去和如何的蛻化。中國既已捲入了世界商品流通的範圍，那麼我們就要去研究帝國主義以及帝國主義對中國經濟的影響。同時我們更要去研究資本如何來駕使殖民地和半殖民地的生產關係，如何來破壞舊有的關係，造成新的關係，如何在帝國主義時代去完成殖民地解放的革命。

這裏我們自然不能將這些複雜的問題一一地解答，我們先來敘述幾個重要的問

帝國主義在中國所遇到的是那一種社會，那一種生產方法？帝國主義如何來影響中國的社會？

馬克斯曾將所有的生產方法劃分爲四種：

『當資產階級社會開始自己批評時，資產階級經濟才會懂得封建的，古代的和東方的社會。』

『一般講來，社會經濟形成上可劃分爲四個進化的時期：亞細亞的生產方法，古代的生產方法，封建的生產方法和現代資產階級的生產方法。』

按馬克斯講來，中國在帝國主義沒有侵入前，是不是存在着亞細亞的生產方法，是不是統治着東方社會特有的生產關係？還是馬克斯所指的舊亞細亞的在巴比倫，亞細利亞，波斯等國所存在的社會制度？在我們看來很明顯的，據馬克斯的意見，在印度所存在的，就是這個制度，英國在印度所破壞的，也就是這種生產方

法。毫無疑義的，據馬克斯的意見，列強的殖民地政策，在中國所破壞的，也就是這種亞細亞生產方法的經濟基礎。馬克斯主義的大思想家如列寧，樸列罕諾夫輩，不但不否認亞細亞生產方法的存在，而且把馬克斯的這個理論，更加以擴充和發揮。很明顯地，在馬克斯和昂格斯的腦海中，確有東方社會和亞細亞生產方法的印象的存在。

要解釋這一個問題，必須把資本主義以前的各種生產方法的異同點加以詳細的分析。

馬克斯在政治經濟學批評上說：『經營固定的農業生活的民族——他們這種固定生活，已可稱為很大的進步了。農業便是古代社會和封建社會中的主要的事業。當時的工業和工業的組織，以及適應此種工業的財產形式，多少都帶有農業的性質。這樣的社會，或者完全依靠農業，如古代的羅馬，或者按照當時社會中所存立着的關係而組織城市，如中世紀時。中世紀的資本，還不是純粹的貨幣資本的形

式，它祇是一種手工業的統傳的工具的形式，還具有農業的性質。』

他更在資本論上說：『這些城市中的資本，還是一種自然所形成的并帶有等級性的特殊的資本……這種資本不像現代的貨幣資本，可以隨便變成爲什麼東西，它直接與其佔有者的某種勞働不可分割的相互連結的，所以稱之爲帶級等性的資本』。

這些話對於亞細亞社會中資本的特點講來，也是完全可以適用的。在亞細亞社會中，『固定在每個生產部門的生產工具，不容易把它從這一部門搬移別一部門，因之各個不同的生產範圍，彼此間甚至好比不同的國界和不同的公社那樣的分隔』（註：見資本論第三卷第一部第一五六頁）。

資本主義以前的生產方法的共同點，第一就在於：『在舊亞細亞的，古代的以及其他等等的生產方法底下，生產品的變成爲商品，生產者的變成爲商品生產者，祇是盡其副助的作用，可是隨着了農村公社會的破壞，而其作用也愈爲增強。』